

*“The mission of Tyndale Seminary is to provide Christ-centred graduate theological education for leaders in the church and society whose lives are marked by intellectual maturity, spiritual vigour and moral integrity, and whose witness will faithfully engage culture with the Gospel.”*

<b>Course</b>	<b>CHURCH GROWTH THROUGH SMALL GROUPS</b> 小組動力與教會增長 CHED CM17 XP (joint with BRE - CHRI 3573 YP)
<b>Date, Time, and Delivery Format</b>	SEPTEMBER 12 TO DECEMBER 5, 2023. Tuesday, TIME 2:15 – 5:05 pm IN-PERSON ONLY
<b>Instructor</b>  <b>加拿大華人神學院</b> Canadian Chinese School of Theology	<b>DR. CHI-HUNG SIU (蕭智雄牧師博士)</b> Telephone number: (647-261-0156) or 416-226-6620 ext. 2857 Email: <a href="mailto:csiu@tyndale.ca">csiu@tyndale.ca</a>
<b>Class Information</b>	The classes will be in-person only. Office Hours: by appointment
<b>Course Material</b>	Access course material at <a href="https://classes.tyndale.ca">classes.tyndale.ca</a> or other services at <a href="https://tyndale.ca">Tyndale One</a> .  <b>Course emails will be sent to your @MyTyndale.ca e-mail account only.</b>

## I. COURSE DESCRIPTION 課程簡介

This course seeks to understand the basic principles underlying the operation of small groups and how small groups can promote healthy church growth. We will examine the biblical basis of the small group structure and function in today’s church. Discussion will be focused on group dynamics, friendship evangelism, spiritual direction, and small group leader’s training.

本課程探討小組運作的基本原理，教會小組架構與功能的聖經基礎，及教會如何藉小組健康成長。討論焦點包括小組動力，友誼佈道，小組靈命導引，及小組組長的培訓。

## II. LEARNING OUTCOMES 課程目的

At the end of the course, students will be able to:

1. Examine and evaluate the basic principles of small group function and operation.
2. Design, prepare and lead small groups in most church settings.
3. Apply the caring principles to nurture holistic growth of group members.
4. Analyze and critique the relationship between small groups and church growth, especially in areas of pastoral care, group leader's training, and supervision.
5. Co-author a training manual for small group leaders.

讀畢本科，學生可以：

1. 審視評估小組的基本功能與運作。
2. 策劃、預備和帶領教會不同類型的小組聚會。
3. 應用關顧原則在小組中實踐全人牧養組員。
4. 分析並評估小組與教會增長的密切關係，尤其注意牧養、組長培訓與監管等環節。
5. 合作書寫一本小組組長的培訓手冊。

## III. COURSE REQUIREMENTS 課程要求

### A. REQUIRED READING 必讀課本

1. 多納休著，紀榮智譯。《小組全攻略》。香港：天道書樓，2012。  
Donahue, William P. ed. *Leading Life-Changing Small Groups*. Grand Rapids, Zondervan, 2012.
2. 吳蘭玉著。《動力小組面面觀》。新加坡：新加坡神學院，2006。  
Setiawani, Mary. *A Holistic Approach to Dynamic Groups*. Singapore: Singapore Bible College, 2006.
3. 梁廷益著。《督導：教會優質增長的鑰匙》。香港：沙田浸信會，2004。  
Liang, Tingyi. *Supervision: Key to Healthy Church Growth*. Hong Kong: Shatin Baptist Church, 2004.
4. 另閱讀資料  
Other supplementary reading material provided by instructor.

### B. SUPPLEMENTARY / RECOMMENDED READING AND TOOLS 推薦閱讀書目

(See Selected Bibliography below 參閱下面的參考書目)

Tyndale recommends [www.stepbible.org](http://www.stepbible.org) – a free and reputable online resource developed by Tyndale House (Cambridge, England) – for word searches of original-language texts, as well as for topical searches, interlinear texts, dictionaries, etc. Refer to the library for other [online resources for Biblical Studies](#).

### C. GUIDELINES FOR INTERACTIONS

Tyndale University prides itself in being a trans-denominational community. We anticipate our students to have varied viewpoints which will enrich the discussions in our learning community. Therefore, we ask our students to be charitable and respectful in their interactions with each other, and to remain focused on the topic of discussion, out of respect to others who have committed to being a part of this learning community. Please refer to “Guidelines for Interactions” on your course resource page at [classes.tyndale.ca](http://classes.tyndale.ca).

### D. ASSIGNMENTS AND GRADING 作業及評核

The following assignments are to be completed as described below by the indicated dates.

#### Required Assignments Summary – 100%

- |  |                        |
|--|------------------------|
| 1. Two Book Reports 兩份閱讀報告 – 30%   | Due: October 3, 2023   |
| 2. Critique of small group ministry in local church<br>分析評估教會的小組事工 – 20%                       | Due: October 17, 2023  |
| 3. Group project: Prepare and Lead small groups 4 times<br>四人小組作業：預備並帶領四次小組 – 20%              | Due: November 14, 2023 |
| 4. Group project: Develop training sessions for small group leaders<br>小組作業：培訓小組領袖的計劃與課程 – 30% | Due: December 8, 2023  |

#### 1. Book Report/Personal Reflection Paper 閱讀和個人反思報告- 30%

Write **TWO** book reports on (1) Donahue (textbook 1) **OR** Setiawani (textbook 2) and (2) Liang (textbook 3). The report should briefly summarize the key content of the book and then focus on your own take and application of the basic principles outlined in the book. ~2000 words for each report. (Related to Outcome #1)

撰寫兩篇閱讀報告：（1）《小組全攻略》或《動力小組面面觀》，（2）《督導：教會優質增長的鑰匙》。報告包括書本主要內容的撮要和提供的小組原則，焦點是個人的反思與心得，並如何實踐其中的原則。每篇約 2000 字。（學習成果#1）

## 2. Critique of small group ministry in local church 分析評估教會的小組事工 – 20%

Each learner will attend at least 3 different small groups of his/her church and assess the strengths and weaknesses of the small group ministry through personal observations, conversations, anonymous questionnaires, brochures, posters, growth statistics, etc. The learner should identify the key elements needed for the healthy growth of small groups. Learners should interact with textbooks and classroom material and propose practical steps that may promote healthy growth. 3000-3500 words + figures. (Related to Outcome #4.)

學員需要在自己所屬教會參加最少三個不同小組的聚會，透過個人觀察、交流、不記名問卷、教會刊物、海報、增長數據等，分析並評估教會小組的現況，及其優點與弱項。學員需要與課本及授課的內容互動，提供解決攔阻教會健康成長的具體方案。全文 3000-3500 字。(歡迎內加插圖) (學習成果#4)

## 3. Group project: Prepare and Lead small groups 4 times 四人小組作業：預備並帶領四次小組 – 20%

This project contains three components, each constituting 10% of the marks. (1) Learners will divide into groups of four and engage in the study of either *Ruth* or *Jonah*. Each group will prepare material for 4 small group meetings based on the assigned book. (2) The *Ruth* group will send one member to lead the *Jonah* group each week, and vice versa. In this way, each member would have the opportunity to lead once and participate in 4 small group meetings. Feedback will be collected after each meeting and shared for future implementation. (3) Each group will summarize their experience and explain how they have improved over time. Group submissions should include (1) inductive study chart for each chapter of the assigned book, chart showing the flow of each small group meeting, (2) summary of the evaluation and feedback from group members after each meeting, and (3) overall learning experience. ~3000 words + 8 charts. (Related to Outcome #2, 3)

本作業包括三個部分（每部分佔分數 10%）：（1）學員分 4 人小組，使用歸納法研讀 *路得記* 或 *約拿書*，然後預備帶領四次小組的材料。（2）跟著路得組每週派一位組員帶領約拿組的成員以小組形式讀路得記，反之亦然；如此每個組員都有機會帶領一次小組並參加小組四次。（3）每次小組聚會後組長必須收集回饋並評估並給自己組員分享，以謀求改進。每組作業包括：（1）書卷每章的歸納法研讀圖表，並預備小組流程的圖表；（2）撮要每次小組後收集的回饋和需要改進的地方；（3）對整體學習經驗的反省。約 3000 字，另加 8 個圖表。（學習成果#2, 3）

## 4. Group project: Develop training sessions for small group leaders 小組作業：培訓小組組長的計劃與課程 – 30%

Each group will share their assignment 2 and decide on a topic for group leader training. You can choose from one of the following topics: pastoral care, friendship evangelism, group spiritual direction. Other topics should receive prior approval from the instructor. The training should take the format of 4-6 small group meetings. The group submission should include (1) rationale, (2) resources, (3) objective and planning chart for each training session, (4) follow-up and evaluation method, (5) plan for implementation. 2500-3000 words, plus charts and figures. (Related to Outcome #5)

本作業由小組合作完成，各小組成員彼此分享作業 2 的心得，制定策劃一個培訓小組組長的課程，課程的主題可以選自以下的題目：關顧牧養，友誼佈道，小組靈命導引，其他題目必須事先獲得講師同意。培訓計劃以 4-6 次的小組模式進行。每組作業內容應包括：(1) 培訓的緣由，(2) 資源，(3) 整體的目標，每節的目標，策劃每次小組培訓的流程表，(4) 跟進與評估，(5) 實踐計劃。2500-3000 字，附加每節培訓的流程表，及其他圖表。(學習成果#5)

## E. EQUITY OF ACCESS

Students with permanent or temporary disabilities who need academic accommodations must [contact](#) the [Accessibility Services](#) at the [Centre for Academic Excellence](#) to [register](#) and discuss their specific needs. *New students* must self-identify and register with the Accessibility Office at the beginning of the semester or as early as possible to access appropriate services. *Current students* must renew their plans as early as possible to have active accommodations in place.

## F. SUMMARY OF ASSIGNMENTS AND GRADING 課程分數總結

Evaluation is based upon the completion of the following assignments:

Two book reports 兩個讀書報告	30%
Critique of church small groups 教會小組事工評估	20%
Small group experience 預備、帶領、參與小組經驗	20%
Small group leader training 小組組長培訓課程	30%
Total	100%

## G. GENERAL GUIDELINES FOR THE SUBMISSION OF WRITTEN WORK

1. Your work should demonstrate the following characteristics:

For proper citation style, consult the [tip sheet, "Documenting Chicago Style"](#) (Tyndale e-resource) or the full edition of the [Chicago Manual of Style Online](#), especially ch. 14. For citing

scripture texts, refer to sections 10.44 to 10.48 and 14.238 to 14.241 from the *Chicago Manual of Style* or reference the [tip sheet, “How to Cite Sources in Theology”](#).

### **Academic Integrity**

Integrity in academic work is required of all our students. Academic dishonesty is any breach of this integrity, and includes such practices as cheating (the use of unauthorized material on tests and examinations), submitting the same work for different classes without permission of the instructors; using false information (including false references to secondary sources) in an assignment; improper or unacknowledged collaboration with other students, and plagiarism. Tyndale University takes seriously its responsibility to uphold academic integrity, and to penalize academic dishonesty.

Students are encouraged to consult [Writing Services](#). Citation and other [tip sheets](#).

Students should also consult the current [Academic Calendar](#) for academic policies on Academic Honesty, Gender Inclusive Language in Written Assignments, Late Papers and Extensions, Return of Assignments, and Grading System.

學生須詳讀學科日曆 [Academic Calendar](#)，明瞭學術誠信，性別區分之用詞，恰當適用於學術性文章，延期或遲交的作業，學科的評分及作業的交還皆須預知遵守。

### **Research Ethics**

All course-based assignments involving human participants requires ethical review and may require approval by the [Tyndale Research Ethics Board \(REB\)](#). Check with the Seminary Dean’s Office ([aa@tyndale.ca](mailto:aa@tyndale.ca)) before proceeding.

### **Recording 錄音和錄像**

We respect the privacy rights of all our students and instructors, therefore, all voice and video recording require consent of everyone involved in class.

為保障同學和老師的私隱權，課堂上的錄音和錄像必須得到每一位同意才可進行。

## **H. COURSE EVALUATION 課程評估**

Tyndale Seminary values quality in the courses it offers its students. End-of-course evaluations provide valuable student feedback and are one of the ways that Tyndale Seminary works towards maintaining and improving the quality of courses and the student’s learning experience. Student involvement in this process is critical to enhance the general quality of teaching and learning.

Before the end of the course, students will receive a MyTyndale email with a link to the online course evaluation. The link can also be found in the left column on the course page. The evaluation period is 2 weeks; after the evaluation period has ended, it cannot be reopened.

Course Evaluation results will not be disclosed to the instructor before final grades in the course have been submitted and processed. Student names will be kept confidential and the instructor will only see the aggregated results of the class.

#### IV. COURSE SCHEDULE, CONTENT AND REQUIRED READINGS 課程進度及內容

Pre-reading is expected prior to start of class. Late registrants are responsible for the consequences of partial preparation.

Unit 單元(3h)/ Date 日期	Content
1/Sept 12	General theory of small group dynamics Why small groups in the church? Biblical and theological basis of small groups Church overall administrative structure 小組理論與功能 教會為何要有小組? 小組的聖經與神學基礎 小組教會整體的行政架構
2/Sept 19	Basic curriculum for small group ministry I Word time: Teaching and edification 小組聚會的基本運作 I 話語時段: 教導與建立
3/Sept 26	Basic curriculum for small group ministry II Ice breaking, Worship, Witness, Service Prayer, pastoral care in small groups 小組聚會的基本運作 II 破冰, 敬拜, 福音見證, 服侍 小組的禱告與牧養關顧
4/Oct 3	Friendship evangelism and outreach mechanisms Assignment 1 due 福音見證: 友誼佈道與小組外展的方式 繳交作業 1
5/Oct 10	Pastoral care via small groups 小組與牧養關顧

6/Oct 17	<p>Issues with small groups  Assignment 2 due  Discussion of findings in Assignment 2  小組運作與成長的障礙  繳交作業 2  討論作業 2 的觀察與心得</p>
Oct 24	<p>Reading Week</p>
7/Oct 31	<p>The nature of small groups, including group dynamics, life cycle  Conflict resolution  小組的本質：小組動力，小組的生命週期  個人衝突的處理與重建</p>
8/Nov 7	<p>How to start a new small group?  Recruitment and training of new leaders  Assignment 3 due  如何開始一個新小組？  招募、培訓新組長  繳交作業 3</p>
9/Nov 14	<p>Supervision and accountability of group leaders  On-going caring and nurturing of group leaders  監督與問責：小組增長的鑰匙  小組組長持續的裝備、培訓與牧養</p>
10/Nov 21	<p>Small group <i>lectio divina</i>  Group spiritual direction I  小組禱讀  小組屬靈導引 I</p>
11/Nov 28	<p>Group spiritual direction II  小組屬靈導引 II</p>
12/Dec 5	<p>Church growth through healthy small groups  Class presentation and discussion of Assignment 4  Assignment 4 due on Dec 8  健康小組與教會成長  作業四：分組呈現與討論  12 月 8 日繳交作業 4</p>



## V. SELECTED BIBLIOGRAPHY 參考書目

([Tyndale Library](#) supports this course with [e-journals](#), [e-books](#), and the [mail delivery of books](#) and circulating materials. See the [Library FAQ page](#).)

梁玉麟、黃幹知編著。《小組工作：理論與實踐》。香港：策馬文創，2022。

曾金發著，《某確類》。新加坡：證主協會，2017。

卜冀曼，賀伯陞、高爾文合著。《教會動力大轉化－五步轉型門徒訓練》。美國加州 El Monte: 台福傳播中心，2015。

李樂夫、王利民合著，許揚怡譯。《細胞小組教會組長手冊》香港：高接觸，2010。

洪中夫著。《玩出反思力－101個活化教學的動態反思技巧》。台北：校園書房出版社，2010。

梁廷益著。《5x5 細胞小組組長指南全集》。香港：G12 小組工程，2006。

譚使提反著。《奇得有理：經驗學習策略與實戰》。香港：浸信會出版社，2005。

游宏湘，邱清萍合著。《教會衝突的處理與重建》二版。Petaluma, CA: 美國中信出版社，2004

葉松茂著。《101間香港教會經驗分析：建立生生不息群體的策略》。香港：基道，2004。

梁廷益著。《結構 G12: 小組牧養模式何去何從》。香港：沙田浸信會，2004。

蔡貴恆著。《步向光明：小組彼此建立材料及個人成長手冊》。香港：靈根自植國際網路，2003。

杜玫瑰著，邱瑞珍譯。《心靈互應：小組靈修指導》。香港：道風山基督教叢林，2003。

梁廷益、鄧美琴合著。《牧養先鋒：小組教會全新牧養概念》。香港：沙田浸信會出版部，2002。

查理斯。克拉夫特著，石彩燕譯。《改變生命的溝通傳播》。台北：華神出版社，2002。

陳校慈著。《人際衝突與靈命塑造》三版。香港：基道，2002。

梁廷益，鄧美琴著。《牧養先鋒：小組教會全新牧養概念》。香港：沙田浸信會，2002。

梁廷益編。《細胞小組破冰遊戲精選 I》。香港：沙田浸信會，2002。陳校慈著。《人際衝突與靈命塑造》三版。香港：基道，2002。

梁廷益編。《細胞小組破冰遊戲精選 II》。香港：沙田浸信會，2002。

楊寧亞等著。《小組教會建造面面觀：台灣教會小組化經驗分享 I》。台北：道聲，2001。

楊寧亞等著。《小組教會建造面面觀：台灣教會小組化經驗分享 II》。台北：道聲，2001。

- 梁廷益, 陳恩賜著。《細胞小組教會區導師手冊》。香港: 沙田浸信會, 2001。
- 林政傑著。《破冰 2: 新世紀心靈輔導良書》臺灣, 高雄: 林政傑, 2000。
- 潘霍華著, 鄧肇明譯。《團契生活》。香港: 基督教文藝出版社, 1999。
- 李樂夫著。《何去何從? 》。Singapore: TOUCH Ministries International, 1997。
- 賴樂仁 (Lawrence O. Richards) 著, 蘇心美譯。《創意聖經教學》。臺北: 中華福音神學院, 1988。
- 張修齊著。《趣味小組查經》。香港: 中國神學研究院, 1988。
- Arnold, Jeffrey. *The Big Book on Small Groups*. Downers Grove: InterVarsity Press, 2004.
- Bennett, Diana C. *Renewing your Church through Healthy Small Groups*. Lexington: LTI Publications, 2016.
- Boren, M. Scott. *Leading Small Groups in the Way of Jesus*. Downers Grove: IVP, 2015.
- Boren, M. Scott. *Missional Small Groups: Becoming a Community that Makes a Difference in the World*. Grand Rapids: Baker, 2010.
- Comiskey, Joel. *Making Disciples in the Twenty-first Century Church: How the cell-based church shapes the followers of Christ*. Moreno Valley, CA: CCS Publishing, 2013.
- Donahue, Bill and Greg Bowman. *Coaching Life-Changing Small Group Leaders*. Grand Rapids: Zondervan Publishing House, 2012.
- Donahue, Bill and Russ Robinson. *Building a Life-Changing Small Group Ministry*. Grand Rapids: Zondervan, 2012.
- Donahue, Bill and Russ Robinson. *The Seven Deadly Sins of Small Group Ministry*. Grand Rapids: Zondervan, 2002.
- Fisher, Roger and William Ury. *Getting to Yes: Negotiating Agreement without Giving In, 3rd ed.* New York: Penguin Books, 2011.
- Ford, David G., Joshua L Mann and Peter M. Phillips. *The Bible and Digital Millennials*. London: Routledge, 2019.
- Frazer, Randy. *The Connecting Church 2.0: Beyond Small Groups to Authentic Community*. Grand Rapids: Zondervan, 2013.
- Gladden, Steve. *Leading Small Groups with Purpose: Everything You Need to Lead a Healthy Group*. Grand Rapids: Baker Books, 2012.
- George, Carl F. *Nine Keys to Effective Small Group Leadership*. Taylors, SC: Center for the Development of Leadership for Ministry, 2007.
- Mosley, Eddie. *Connecting in Communities: Understanding the Dynamics of Small Groups*. Colorado Springs: NavPress, 2011.

- Prechtel, Daniel. *Where Two or Three Are Gathered: spiritual direction for small groups*. Harrisburg, PA: Morehouse Publishing, 2012.
- Search, Bill. *The Essential Guide for Small Group Leaders, 2<sup>nd</sup> ed.* Carol Stream, IL: Christianity Today International, 2021.
- Searcy, Nelson and Kerrick Thomas. *Activate: An Entirely New Approach to Small Groups*. Ventura, CA: Regal, 2008.
- Singlehurst, Laurence and Trevor Withers. *Making Missional Disciples through Small Groups: why small groups are essential for today*. Cambridge: Grove Book, 2021.
- Stone, Douglas, Bruce Patton, and Sheila Heen. *Difficult Conversations: How to Discuss What Matters Most*. New York: Penguin Books, 2010.
- Surratt, Chris. *Leading Small Groups: how to gather, launch, lead and multiply our small group*. Nashville: B & H Publishing Group 2019.
- Walton, Roger L. *Disciples Together: discipleship formation and the role of small groups*. London, UK: SCM Press, 2014.
- Webb, Heather. *Small Group Leadership as Spiritual Direction: Practical Ways to Blend an Ancient Art into your Contemporary Community*. Grand Rapids: Zondervan, 2005.
- White, Allen. *Leading Healthy Groups: A Guide for Small Group Leaders*. Allen White Consulting, Inc., 2018
- Small Group Ministry in the 21<sup>st</sup> century: the encyclopedia of practical ideas*. Loveland, CO: Group Publishing, 2005.